

WELCOME 歡迎

橙縣華人浸信會41週年聯合感恩崇拜

**Chinese Baptist Church of Orange County
41st Anniversary Combined Praise Service**



橙縣華人浸信會 週年聯合感恩崇拜
Chinese Baptist Church of Orange County
Anniversary Combined Praise Service

April 26, 2015 10:00AM

序曲
Prelude

樂器合奏
Instrumental Ensemble

唱詩
Singspiration

英語敬拜組
English Worship Team

歡迎及祈禱
Welcome & Pastoral Prayer

金承哲傳道
Minister Eugene Kim

主耶穌我愛你
My Jesus, I Love Thee

執事
Deacons

奉獻 Tithes and Offering
獻樂 Offertory

禱告 Prayer:
奇異恩典
Amazing Grace

李孟潔傳道 Min. Jessie Lee
Christine Joe &
William Ko

我們有一故事傳給萬邦
We've A Story To Tell The Nations WMU

婦女傳道會

講道
Sermon

努力面前
Strive For What's Ahead
傳譯 Interpreter: 鄧牧師 Pastor Teng

伍偉廉牧師
Pastor Eng

一萬個理由

10,000 Reasons

英語堂詩班

English Choir

哈利, 哈利, 哈利路亞

Halle, Halle, Halle

粵/英語堂詩班

Bilingual Choir

會務報告

Announcement

致意

Recognition

聯誼委員會

Social Committee

祝福

Benediction

梁牧師

Pastor Leung

房角石

Cornerstone

粵/英語堂詩班, 會眾

Bilingual Choir / Congregation







Prelude 序曲

Instrumental Ensemble

樂器合奏











Singspiration 唱詩

English Worship Team

英語敬拜組

For His perfect love will never change

為著祂完全無變的愛

And His mercies never cease

和祂不停的憐憫

But follow us through all our days

但整天跟隨著我們

With the certain hope of peace

俱堅定和平的希望









Welcome
and
Pastoral Prayer
歡迎及祈禱

Minister Eugene Kim 金承哲傳道



主耶穌我愛祢

My Jesus, I Love You

Deacons and Wives

執事夫婦

For this sin of
of sin I resign:

主耶穌我愛祢，
深知我屬祢，
世上諸般樂趣，
為祢全丟棄：



Tithe and Offering 奉獻

奉獻 Tithes and Offering

獻樂 Offertory

禱告 Prayer:

奇異恩典

Amazing Grace

李孟潔傳道 Min. Jessie Lee

Christine Joe &

William Ko



We've A Story To Tell The Nations

我們有一故事傳給萬邦

WMU 婦女會

...to tell to the nations

And Christ's great kingdom
shall come on earth,
The kingdom of love and light.

基督國度就降臨地上，
全地充滿愛與光。





Sermon 講道

Strive For What's Ahead
努力面前

Pastor Eng 伍偉廉牧師

努力面前

Strive for
What's Ahead





■ 1 Tim. 4:13 Until I come, devote yourself to the public reading of Scripture, to exhortation, to teaching.
■ 13 你要以宣讀、勸勉、教導為念，直等到我來。
■ 1 Tim. 4:12 Let no one despise you for your youth, but set the believers an example in speech, in conduct, in love, in faith, in purity. ESV
■ 12 不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都做信徒的榜樣。

■ 1 Tim. 4:13 Until I come, devote yourself to the public reading of Scripture, to exhortation, to teaching.

■ 13 你要以宣讀、勸勉、教導為念，直等到我來。

■ 1 Tim. 4:12 Let no one despise you for your youth, but set the believers an example in speech, in conduct, in love, in faith, in purity. ESV

■ 12 不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都做信徒的榜樣。





努力面前

Strive for
What's Ahead





10,000 Reasons

一萬個理由

English Choir 英語堂詩班

稱頌祂的聖名
全心全意讚美, 讚美主
我稱頌祢的聖名



Halle, Halle, Halle

哈利，哈利，哈利

Bilingual Choir 粵/英語堂詩班

Halle, Halle, Halle

Chorus

Halle, halle, halle-lujah
Halle, halle, halle-lujah.
Halle, halle, halle-lujah.
Hallelujah, hallelujah.

哈利，哈利，哈利-路亞
哈利路亞，哈利路亞











哈利，哈利，哈利-路亞
哈利路亞，哈利路亞





Annoucement

會務報告





RECOGNITION

致意

Social Committee 聯誼委員會





Benediction 祝福

Pastor Leung 梁牧師

Benediction 祝福

Pastor Leung 梁牧師





CORNERSTONE

房角石

Bilingual Choir/Congregation

粵/英語堂詩班及會眾



Upraised in His righteousness alone
Faultless to stand before the throne,
Faultless to stand before the throne.

穿上救主當日義袍，
聖潔無瑕立真座前，
聖潔無瑕立真座前。

上基督，房角石，
弱變強，在主愛中，
經風暴，祂是神，
全能主。







Happy Anniversary

All of our guests & first time visitors today are Invited to join our
Celebration Luncheon at Fellowship Hall

邀請今天的嘉賓與新朋友，參加我們的中午感恩聚餐



























